

LOCKE & KEY

DEUTSCHE SPRACHE

Erstellt von

Meredith Averill | Aron Eli Coleite | Carlton Cuse

EPISODE 3.06

"Free Bird"

Gideons Handlanger greift nach einem Druckmittel, um es gegen die Lockes einzusetzen, während Tyler und Kinsey nach einer Möglichkeit suchen, Bode zu helfen, der einen eigenen cleveren Plan entwickelt.

Geschrieben von:

Jordan Riggs

Regie:

Marisol Adler

Sendetermin:

10.08.2022



This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com. We are not affiliated with any other entity or service.

FOR EDUCATIONAL USE ONLY
NOT TO BE DUPLICATED WITHOUT PERMISSION.

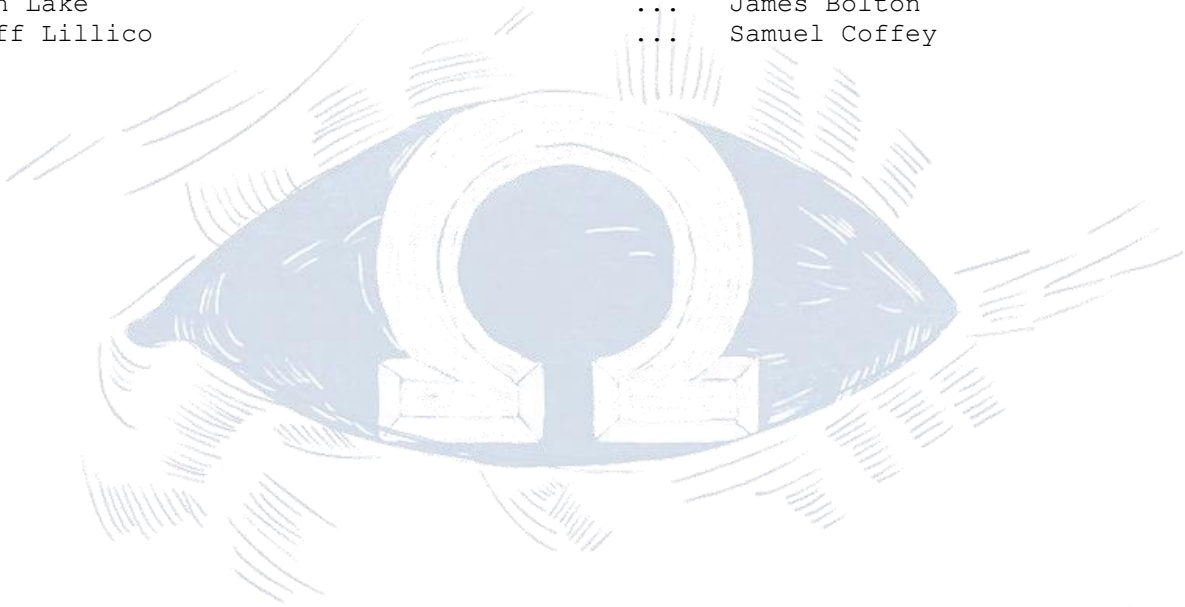
The sale, copying, reproduction or exploitation of any portion of this material in any form, by any means or in any media, is strictly prohibited. Distribution or disclosure of this material to unauthorized persons is also prohibited. Disposal of this material does not alter any of the restrictions set forth above.

N

LOCKE & KEY is a Netflix Original series

Die Darsteller

Darby Stanchfield	...	Nina Locke
Connor Jessup	...	Tyler Locke
Emilia Jones	...	Kinsey Locke
Jackson Robert Scott	...	Bode Locke
Kevin Durand	...	Frederick Gideon
Brendan Hines	...	Josh Bennett
Coby Bird	...	Rufus Whedon
Laysla De Oliveira	...	Dodge
Aaron Ashmore	...	Duncan Locke
Bill Heck	...	Rendell Locke
Griffin Gluck	...	Gabe
Petrice Jones	...	Scot Cavendish
Hallea Jones	...	Eden Hawkins
Eric Graise	...	Logan Calloway
Asha Bromfield	...	Zadie Wells
Jesse Camacho	...	Doug Brazelle
Ian Lake	...	James Bolton
Jeff Lillico	Samuel Coffey



1
00:00:10 --> 00:00:12
-Warte!
-Wir müssen weiter, Kins.

2
00:00:12 --> 00:00:14
Wir können Bode nicht dalassen.

3
00:00:18 --> 00:00:19
Wir holen ihn.

4
00:00:19 --> 00:00:23
Es ist gerade nicht sicher, ok?
Wir müssen weiter.

5
00:00:33 --> 00:00:35
Was war das, Mom?

6
00:00:35 --> 00:00:37
Das Licht hinter der schwarzen Tür.

7
00:00:38 --> 00:00:40
Warum kommt es aus Key House?

8
00:00:40 --> 00:00:41
Ich...

9
00:00:45 --> 00:00:46
Mom?

10
00:00:50 --> 00:00:51
Tyler, was machst du?

11
00:00:52 --> 00:00:53
Nein!

12
00:00:53 --> 00:00:54
Tyler!

13
00:00:55 --> 00:00:57
Mom! Geht es dir gut?

14
00:00:59 --> 00:01:01
-Ja. Mir geht es gut.
-Sicher?

15
00:01:02 --> 00:01:04
Macht die Tür auf! Bitte!

16
00:01:04 --> 00:01:05
Steigt ein!

17
00:01:07 --> 00:01:10
-Seid ihr verletzt? Was ist?
-Wo ist Bode?

18
00:01:10 --> 00:01:11
Fahrt einfach.

19
00:01:38 --> 00:01:40
Warum funktioniert es nicht?

20
00:01:41 --> 00:01:44
Das sind nicht alle Schlüssel.

21
00:01:45 --> 00:01:47
Die Lockes behielten einen.

22
00:01:48 --> 00:01:50
Ich spüre seine Abwesenheit.

23

00:01:51 --> 00:01:54
Jag sie. Finde ihn.

24

00:01:55 --> 00:01:56
Sie könnten überall sein.

25

00:01:57 --> 00:01:59
Fang mit dem Historiker an.

26

00:01:59 --> 00:02:01
Er kennt die Mutter.

27

00:02:02 --> 00:02:04
Er zeigt dir, wo sie sind.

28

00:02:06 --> 00:02:07
Wenn du ihn überzeugst.

29

00:02:19 --> 00:02:22
EINE NETFLIX SERIE

30

00:02:34 --> 00:02:36
Chamberlin, Gideon.

31

00:02:36 --> 00:02:38
Er verfolgt meine Familie.
Ich muss sie warnen!

32

00:02:39 --> 00:02:42
Tut mir leid, Bode,
aber du musst bei Key House bleiben.

33

00:02:43 --> 00:02:46
Aber ich kann nicht einfach hierbleiben
und nichts tun.

34

00:02:46 --> 00:02:49
Man kann Dinge tun,
selbst wenn man ein Geist ist.

35
00:02:51 --> 00:02:53
Was tust du hier?

36
00:02:53 --> 00:02:55
Als ich bei dir war, tauchten Bullen auf.

37
00:02:55 --> 00:02:59
Ich wollte fliehen, wusste aber nicht,
dass ich durch die Geist-Tür rannte.

38
00:03:00 --> 00:03:03
-Als sie zugin...
-Wurdest du von deinem Körper getrennt.

39
00:03:04 --> 00:03:05
Genau wie du.

40
00:03:05 --> 00:03:09
-Vergleich uns nicht miteinander.
-Ich weiß, du hasst mich.

41
00:03:09 --> 00:03:11
Du willst nicht mit mir reden.

42
00:03:11 --> 00:03:13
Aber Dodge tat uns das beiden an.

43
00:03:13 --> 00:03:14
Nein!

44
00:03:14 --> 00:03:16
Du hast meinen Dad getötet!

45

00:03:17 --> 00:03:19

-Lass mich in Ruhe!
-Ich kann helfen.

46

00:03:19 --> 00:03:22

Ich will dich nie wiedersehen.

47

00:03:23 --> 00:03:24

Geh! Sofort!

48

00:03:31 --> 00:03:34

Ich würde die Dinge, die Sam tat,
nie verteidigen.

49

00:03:35 --> 00:03:37

Aber du sollst wissen, dass er büßen will.

50

00:03:38 --> 00:03:40

Er half deiner Familie schon zuvor.

51

00:03:42 --> 00:03:45

-Obwohl du es nicht wusstest.
-Wovon sprichst du?

52

00:03:46 --> 00:03:47

Frag ihn.

53

00:03:59 --> 00:04:01

Danke für die Kleidung.

54

00:04:02 --> 00:04:03

Natürlich.

55

00:04:11 --> 00:04:12

Hi.

56

00:04:12 --> 00:04:14
-Hi, habe ich dich geweckt?
-Nein.

57

00:04:15 --> 00:04:17
Nein, ich war wach.

58

00:04:17 --> 00:04:18
Oh, toll. Ich hatte...

59

00:04:18 --> 00:04:20
Wir sprachen seit dem Essen nicht.

60

00:04:20 --> 00:04:24
Ich wollte nur hören,
wie es Bodes Magen geht.

61

00:04:26 --> 00:04:27
Ja. Ja, es geht ihm gut.

62

00:04:27 --> 00:04:29
Das ist toll.

63

00:04:29 --> 00:04:31
Nicht überraschend, oder?

64

00:04:33 --> 00:04:37
Ich dachte, es wäre möglich,
dass wir vielleicht

65

00:04:38 --> 00:04:40
die Kinder zu früh einbezogen.

66

00:04:41 --> 00:04:43
Ich sag nicht, wir sollten was ändern.

67

00:04:43 --> 00:04:47

Ich denke,
wir sollten weiter das tun, was wir tun.

68

00:04:48 --> 00:04:50

Aber die Kinder vielleicht raushalten.

69

00:04:51 --> 00:04:53

Zumindest vorerst.

70

00:04:56 --> 00:04:59

Ich könnte rüberkommen
und persönlich darüber reden.

71

00:04:59 --> 00:05:01

Nein, ich bin nicht mal da.

72

00:05:02 --> 00:05:04

Ich bin bei Ellie zum Kaffee.

73

00:05:04 --> 00:05:07

Also kann ich gerade nicht reden.

74

00:05:08 --> 00:05:11

Oh, ok. Klar. Ja, dann mach weiter.

75

00:05:11 --> 00:05:12

Ja, das sollte ich.

76

00:05:13 --> 00:05:14

Ruf mich später an, ok?

77

00:05:15 --> 00:05:16

Ja, ok. Tschüs.

78

00:05:18 --> 00:05:19
Tschüs.

79

00:05:25 --> 00:05:27
Ich hasse es, ihn anzulügen.

80

00:05:28 --> 00:05:30
Welche andere Wahl hast du?

81

00:05:31 --> 00:05:33
So muss sich Rendell gefühlt haben.

82

00:05:37 --> 00:05:39
Er muss so einsam gewesen sein.

83

00:05:41 --> 00:05:43
Außer, dass du in deinem Fall

84

00:05:44 --> 00:05:45
nicht allein bist.

85

00:05:53 --> 00:05:56
Hätten wir den Zeitreise-Schlüssel,
könnten wir...

86

00:05:56 --> 00:05:57
Nein.

87

00:05:57 --> 00:05:59
Nein, so funktioniert das nicht.

88

00:05:59 --> 00:06:02
Zu unberechenbar.
Es könnte alles noch schlimmer machen.

89

00:06:03 --> 00:06:08

Wir brauchen den Geist-Schlüssel zurück.
Nur so können wir Bode retten.

90

00:06:08 --> 00:06:10

Dann können wir Gideon aufhalten.

91

00:06:10 --> 00:06:14

Also nehmen wir den Geist-Schlüssel
diesem mächtigen Dämon ab?

92

00:06:15 --> 00:06:16

Wie soll das gehen?

93

00:06:16 --> 00:06:19

Ich weiß nicht. Finden wir eine Lösung.

94

00:06:19 --> 00:06:22

Ohne dass wir Schlüssel oder Magie haben...

95

00:06:22 --> 00:06:26

Trägst du etwas bei?
Oder machst du nur alles schlecht?

96

00:06:26 --> 00:06:29

Ich versuche nur...
Weißt du was? Vergiss es.

97

00:06:36 --> 00:06:39

Ablenkung ist eine militärische Taktik,

98

00:06:39 --> 00:06:41

um die Aufmerksamkeit des Feindes
umzulenken.

99

00:06:41 --> 00:06:43

Wie soll das funktionieren?

100
00:06:43 --> 00:06:46
Wir lenken Gideon ab
und nehmen den Geist-Schlüssel.

101
00:06:46 --> 00:06:49
Haben wir den Geist-Schlüssel
und öffnen die Tür,

102
00:06:49 --> 00:06:52
hilft es nicht,
wenn Bode keinen Körper hat.

103
00:06:55 --> 00:06:57
Und wenn er einen Körper hätte?

104
00:06:57 --> 00:06:59
Aber wessen Körper?

105
00:07:10 --> 00:07:12
Wie war das Gespräch mit Nina?

106
00:07:13 --> 00:07:15
Solltest du nicht lesen?

107
00:07:16 --> 00:07:21
-Gehen wir nicht zum Key House?
-Nina ist bei Ellie. Wir gehen also nicht.

108
00:07:21 --> 00:07:24
Ich habe Bode angerufen und geschrieben.

109
00:07:24 --> 00:07:27
-Keine Reaktion.
-Vielleicht braucht er Abstand.

110
00:07:28 --> 00:07:30

Vielleicht beide.

111
00:07:30 --> 00:07:31
Was?

112
00:07:31 --> 00:07:32
Nichts.

113
00:07:34 --> 00:07:36
Los, lies!

114
00:07:53 --> 00:07:56
Das Versammlungshaus öffnet erst...
Tut mir leid, Sie müssen gehen.

115
00:07:59 --> 00:08:02
Du musst mir sagen,
wo ich Nina Locke finde.

116
00:08:03 --> 00:08:06
-Ich habe keine Ahnung.
-Blödsinn.

117
00:08:07 --> 00:08:11
Sag es, oder ich schieße dir in den Bauch
und lasse dich ausbluten.

118
00:08:13 --> 00:08:15
Was willst du von Nina Locke?

119
00:08:17 --> 00:08:19
Sie hat einen Schlüssel.

120
00:08:20 --> 00:08:21
Einen Schlüssel? Wofür?

121

00:08:22 --> 00:08:24
Ich könnte helfen.

122
00:08:24 --> 00:08:25
Genug.

123
00:08:26 --> 00:08:29
Ich frage dich noch ein letztes Mal.

124
00:08:33 --> 00:08:34
Wo ist sie?

125
00:08:41 --> 00:08:44
Ok, genug. Bleib da.

126
00:08:45 --> 00:08:46
Nicht bewegen!

127
00:08:46 --> 00:08:48
Halt oder ich schieße!

128
00:08:48 --> 00:08:49
Schieß nur.

129
00:08:49 --> 00:08:50
Letzte Warnung!

130
00:08:57 --> 00:08:58
Tut mir leid.

131
00:09:01 --> 00:09:02
Ich kann nicht sterben.

132
00:09:03 --> 00:09:05
Du hingegen...

133
00:09:09 --> 00:09:10
...hast diesen Schutz nicht.

134
00:09:10 --> 00:09:12
Dad!

135
00:09:12 --> 00:09:14
Na so was. Sieh einer an.

136
00:09:15 --> 00:09:18
-Das ist dein Vater?
-Hilfe! Dad!

137
00:09:19 --> 00:09:21
Er lebt noch.

138
00:09:21 --> 00:09:24
Wenn du mich zu deinen Freunden bringst,
bleibt es so.

139
00:09:24 --> 00:09:25
Ja?

140
00:09:26 --> 00:09:27
Gut.

141
00:09:28 --> 00:09:29
Und du...

142
00:09:29 --> 00:09:33
Sehe ich nur ein Anzeichen,
dass du die Polizei angerufen hast,

143
00:09:33 --> 00:09:34
stirbt deine Tochter.

144
00:09:35 --> 00:09:36
Hilfe!

145
00:09:36 --> 00:09:38
-Jamie!
-Dad! Hilfe!

146
00:09:54 --> 00:09:57
Die gehören nicht dir.
Wir holen sie zurück.

147
00:10:06 --> 00:10:07
Hey, mein Tagebuch!

148
00:10:25 --> 00:10:27
Mir war lieber,
als ich dachte, du seist tot.

149
00:10:32 --> 00:10:34
Manchmal wünschte ich, ich wäre es.

150
00:10:35 --> 00:10:38
Nur weil ich mit dir rede,
vergebe ich dir nicht.

151
00:10:38 --> 00:10:40
Das erwarte ich nicht.

152
00:10:41 --> 00:10:45
Dodge hat mich benutzt,
aber ich habe mich entschieden.

153
00:10:46 --> 00:10:49
Ich kann nicht ändern, was passiert ist.

154
00:10:49 --> 00:10:52

Aber es tut mir so leid,
was ich getan habe.

155

00:10:53 --> 00:10:54
Tut mir leid, Bode.

156

00:10:56 --> 00:10:59
Chamberlin sagte,
du hast meiner Familie geholfen.

157

00:10:59 --> 00:11:02
Ich führte Kinsey zum Engel-Schlüssel.

158

00:11:02 --> 00:11:03
Wie?

159

00:11:03 --> 00:11:06
Durch die Vögel. Sie...

160

00:11:07 --> 00:11:09
Sie können uns spüren.

161

00:11:09 --> 00:11:12
-Ich fand einen Weg, sie zu leiten.
-Vögel?

162

00:11:12 --> 00:11:14
Du meinst Spatzen?

163

00:11:17 --> 00:11:18
Zeig mir, wie.

164

00:11:28 --> 00:11:29
Nicht schlecht.

165

00:11:31 --> 00:11:32

Großes Lob.

166

00:11:34 --> 00:11:38

Es ist das Erste, was Bode tun würde,
um den besten Weg reinzufinden.

167

00:11:38 --> 00:11:41

Er mochte immer "taktische Karten".

168

00:11:53 --> 00:11:55

Tut mir leid, dass ich dich anschnauzte.

169

00:11:57 --> 00:12:01

Das letzte Mal, als ich mit Bode sprach,
dem wahren Bode...

170

00:12:04 --> 00:12:05

Ich war nicht nett zu ihm.

171

00:12:08 --> 00:12:13

-Kann ich nicht wieder mit ihm reden...
-Wird er dich auf immer als Geist hassen.

172

00:12:18 --> 00:12:19

Wir schaffen das.

173

00:12:20 --> 00:12:24

Lass deine Schuld nicht überhandnehmen.

174

00:12:25 --> 00:12:27

Das hilft nie.

175

00:12:40 --> 00:12:42

Das scheint riskant.

176

00:12:43 --> 00:12:44

Wir brauchen Waffen.

177

00:12:47 --> 00:12:48
Komm mit.

178

00:12:51 --> 00:12:54
Die Vermieter sind Tischler.

179

00:12:54 --> 00:12:58
-Es ist keine Dämonenstärke.
-Es schafft gleiche Bedingungen.

180

00:13:08 --> 00:13:10
Josh, jetzt ist keine gute Zeit.

181

00:13:14 --> 00:13:15
Moment. Langsam.

182

00:13:21 --> 00:13:23
Wir holen sie zurück. Versprochen.

183

00:13:24 --> 00:13:25
Ja.

184

00:13:26 --> 00:13:28
Ok. Bis gleich.

185

00:13:29 --> 00:13:31
Bolton hat Jamie.

186

00:13:31 --> 00:13:33
Josh denkt,
er ist mit ihr auf dem Weg hierher.

187

00:13:34 --> 00:13:36
Was? Warum?

188
00:13:36 --> 00:13:39
Josh sagte, er braucht einen Schlüssel?

189
00:13:39 --> 00:13:41
Fanden wir einige Schlüssel nicht?

190
00:13:42 --> 00:13:43
Nicht dass ich wüsste.

191
00:13:43 --> 00:13:46
Ok, wie dem auch sei. Bolton kommt gleich.

192
00:13:47 --> 00:13:48
So kommen wir rein.

193
00:13:48 --> 00:13:51
Sind wir schlau,
versprechen wir ihm den Schlüssel,

194
00:13:52 --> 00:13:54
und Bolton geht durch die Geist-Tür.

195
00:13:54 --> 00:13:57
Also übernimmt Bode Boltons Körper?

196
00:13:57 --> 00:14:01
-Vorübergehend, bis wir Gideon aufhalten.
-Ist einen Versuch wert, oder?

197
00:14:12 --> 00:14:14
Wow! Was zum Teufel?

198
00:14:15 --> 00:14:16
Du!

199

00:14:17 --> 00:14:20
-Gib mir den Schlüssel.
-Ich musste es sagen.

200

00:14:20 --> 00:14:21
-Klappe!
-Nein, nicht!

201

00:14:22 --> 00:14:25
Da ist noch ein Schlüssel.
Gebt ihn mir, sonst stirbt sie.

202

00:14:26 --> 00:14:27
Wir haben ihn nicht.

203

00:14:28 --> 00:14:31
-Ich glaube dir nicht.
-Er sagt die Wahrheit.

204

00:14:34 --> 00:14:35
Gebt mir ein Seil.

205

00:14:46 --> 00:14:47
Moment.

206

00:14:47 --> 00:14:48
Was ist jetzt?

207

00:14:49 --> 00:14:51
Lass sie gehen.

208

00:14:52 --> 00:14:54
Ich habe die Waffe.

209

00:14:54 --> 00:14:56
Sie weiß nichts. Sie kann nicht helfen.

210
00:14:57 --> 00:14:59
Sie sollte dich herbringen. Das tat sie.

211
00:15:00 --> 00:15:01
Lass sie gehen.

212
00:15:04 --> 00:15:05
Du hast deinen Zweck erfüllt.

213
00:15:07 --> 00:15:08
Geh.

214
00:15:12 --> 00:15:13
Jetzt bewegt euch.

215
00:15:21 --> 00:15:22
Jamie!

216
00:15:22 --> 00:15:25
Nina! Dad wurde angeschossen.
Er lag auf dem Boden.

217
00:15:25 --> 00:15:28
Schon ok. Ich sprach mit ihm.
Er ist auf dem Weg.

218
00:15:34 --> 00:15:37
Geht es dir wirklich gut?
Möchtest du ein Sandwich?

219
00:15:37 --> 00:15:39
Wo ist Bode?

220
00:15:41 --> 00:15:43
Das ist etwas schwer zu erklären.

221

00:15:44 --> 00:15:46
Dodge stahl seinen Körper.
Jetzt ist er ein Geist.

222

00:15:46 --> 00:15:50
Oh, Scheiße.
Tut mir leid, aber das ist übel.

223

00:15:50 --> 00:15:53
Keine Sorge. Wir holen ihn zurück.

224

00:15:53 --> 00:15:56
Bode war also gar nicht Bode.

225

00:15:56 --> 00:15:57
Das ergibt Sinn.

226

00:16:00 --> 00:16:02
Jamie?

227

00:16:02 --> 00:16:04
-Josh, deine Schulter.
-Dad!

228

00:16:05 --> 00:16:08
Hey! Hey, geht es dir gut?
Hat er dir wehgetan?

229

00:16:08 --> 00:16:10
Mir geht es gut. Aber dir?
Du blutest stark.

230

00:16:10 --> 00:16:14
Mir geht es gut. Ich brauche nur..
Ich muss mich nur setzen.

231
00:16:16 --> 00:16:17
Josh!

232
00:16:21 --> 00:16:23
Los! Fliegt!

233
00:16:27 --> 00:16:29
Die Vögel spüren deine Energie.

234
00:16:29 --> 00:16:32
Bleib ruhig. Dann tun sie, was du willst.

235
00:16:59 --> 00:17:01
Super! Du hast es geschafft!

236
00:17:04 --> 00:17:07
KRANKENWAGEN

237
00:17:11 --> 00:17:12
Mrs. Bennett?

238
00:17:12 --> 00:17:15
Oh. Nein, er ist nicht mein...

239
00:17:15 --> 00:17:17
Wir sind Freunde.

240
00:17:17 --> 00:17:19
Gute Neuigkeiten.
Er ist stabil und genährt.

241
00:17:19 --> 00:17:21
Sie können zu ihm.

242
00:17:28 --> 00:17:29

Hey.

243

00:17:29 --> 00:17:30

Vorsicht.

244

00:17:30 --> 00:17:31

Oh, tut mir leid.

245

00:17:32 --> 00:17:34

Ich bin so froh, dass es dir gut geht.

246

00:17:35 --> 00:17:38

Ja, ich sagte, ich säuberte
eine Waffe im Versammlungshaus,

247

00:17:38 --> 00:17:40

die versehentlich losging.

248

00:17:42 --> 00:17:44

Vielleicht sagst du die Wahrheit.

249

00:17:45 --> 00:17:48

Was ist heute passiert?

250

00:17:51 --> 00:17:53

Tut mir leid, dass ihr reingezogen wurdet.

251

00:17:53 --> 00:17:55

In was reingezogen?

252

00:17:59 --> 00:18:02

Hat das etwas mit dem Einbruch
bei der Hochzeit zu tun?

253

00:18:05 --> 00:18:11

-Wenn Jamie und ich in Gefahr sind...

-Ich will dir alles erzählen.

254

00:18:12 --> 00:18:13

Aber...

255

00:18:15 --> 00:18:16

Du hältst mich für verrückt.

256

00:18:17 --> 00:18:18

Versuch es.

257

00:18:23 --> 00:18:25

Weißt du noch,
was du letztes Jahr gesucht hast?

258

00:18:27 --> 00:18:29

Eine "Tür ins Jenseits"?

259

00:18:30 --> 00:18:31

Ja.

260

00:18:32 --> 00:18:34

Sie existiert tatsächlich.

261

00:18:36 --> 00:18:42

Aber sie ist nicht das, was du dachtest.
Es ist kein Ort, wo unsere Lieben sind.

262

00:18:43 --> 00:18:45

Es ist was Düsteres, Schreckliches.

263

00:18:46 --> 00:18:49

Dieser Mann, Gideon...

264

00:18:50 --> 00:18:52

Er öffnete ein Portal zu dieser Welt.

265

00:18:52 --> 00:18:56
Frederick Gideon, mein Ahne,
der den Eingang fand?

266

00:18:56 --> 00:18:58
Er ist nicht mehr dein Ahne.

267

00:19:00 --> 00:19:02
Er will alles zerstören.

268

00:19:02 --> 00:19:05
Wir haben versucht, ihn aufzuhalten,

269

00:19:05 --> 00:19:08
weil wir, die Lockes,

270

00:19:10 --> 00:19:14
seit Jahren darin verstrickt sind.

271

00:19:17 --> 00:19:18
Ok.

272

00:19:18 --> 00:19:19
Das ist also...

273

00:19:21 --> 00:19:24
...der Moment,
wo du mich für verrückt hältst.

274

00:19:25 --> 00:19:28
Letztes Jahr dachte ich, ich sei verrückt.

275

00:19:29 --> 00:19:32
Ich verstehe nicht viel von dem,
was du sagst.

276

00:19:36 --> 00:19:37
Aber ich glaube dir.

277

00:19:50 --> 00:19:52
Trautes Heim.

278

00:20:04 --> 00:20:05
Bode?

279

00:20:05 --> 00:20:08
Ich bin hier!
Ich wusste, ihr kommt wieder.

280

00:20:08 --> 00:20:12
Warte vor der Geist-Tür.
Wir besorgen dir einen neuen Körper.

281

00:20:12 --> 00:20:15
Er? Auf keinen Fall.
Ich habe eine bessere Idee.

282

00:20:17 --> 00:20:19
Hört auf zu trödeln.

283

00:20:33 --> 00:20:35
-Josh wird entlassen.
-Wie toll.

284

00:20:35 --> 00:20:40
Rufus bringt Jamie zurück in die Wohnung.
Sie wird erleichtert sein, dass er ok ist.

285

00:20:40 --> 00:20:42
Was von Tyler oder Kinsey gehört?

286

00:20:43 --> 00:20:45
Wir sollten nicht warten.

287
00:20:45 --> 00:20:46
Lass uns gehen.

288
00:20:53 --> 00:20:55
Tyler und Kinsey Locke.

289
00:20:57 --> 00:21:00
Der Stolz eurer Vorfahren

290
00:21:00 --> 00:21:03
und Diebe wie sie.

291
00:21:03 --> 00:21:04
Diebe?

292
00:21:05 --> 00:21:07
Das ist unser Haus.

293
00:21:07 --> 00:21:08
Diese Schlüssel gehören uns.

294
00:21:11 --> 00:21:14
Diese Schlüssel, von denen du sprichst,
gehören meinen Ahnen.

295
00:21:15 --> 00:21:18
Meine Ahnen gehören dir nicht.

296
00:21:18 --> 00:21:21
Und einer meiner Ahnen fehlt noch.

297
00:21:24 --> 00:21:25
Also...

298

00:21:26 --> 00:21:29

Warum verschont ihr eure Familie nicht?

299

00:21:36 --> 00:21:37

Er ist auf dem Friedhof.

300

00:21:39 --> 00:21:41

Man kriegt ihn nur über die Geist-Ebene.

301

00:21:42 --> 00:21:43

Sonst findet man ihn nicht.

302

00:21:46 --> 00:21:48

Warum versteckt ihr ihn dort?

303

00:21:49 --> 00:21:51

Weil es der sicherste Ort war.

304

00:21:51 --> 00:21:53

Man kommt nur
mit dem Geist-Schlüssel rein.

305

00:21:55 --> 00:21:57

Durch die Tür im Arbeitszimmer.

306

00:22:03 --> 00:22:04

Bolton.

307

00:22:06 --> 00:22:07

Er wird ihn holen.

308

00:22:17 --> 00:22:18

Wir fahren zum Key House.

309

00:22:18 --> 00:22:21
-Ich will helfen.
-Nein, Rufus.

310
00:22:21 --> 00:22:23
Bleib bei Jamie.
Ich rufe an, wenn es sicher ist.

311
00:22:24 --> 00:22:26
Hab dich lieb.

312
00:22:32 --> 00:22:34
Hat dein Dad ein Fahrrad?

313
00:22:42 --> 00:22:45
Wie lauten seine Anweisungen?

314
00:22:48 --> 00:22:51
Sie fliegen hier raus,
vorbei am Brunnenhaus.

315
00:22:51 --> 00:22:54
Etwa 400 m entfernt liegt ein Friedhof.

316
00:22:54 --> 00:22:56
-Der Schlüssel ist da.
-Wo?

317
00:22:56 --> 00:22:59
In einem Sarg,
begraben mit einem unserer Ahnen.

318
00:23:00 --> 00:23:02
In einem anonymen Grab, zweite Reihe.

319
00:23:02 --> 00:23:04
Neben Ben Lockes Grabstein.

320

00:23:05 --> 00:23:08
-Können wir ihn ausgraben?
-Nein.

321

00:23:09 --> 00:23:12
Wir versteckten ihn als Geister.
Man sieht ihn nur auf Geist-Ebene.

322

00:23:13 --> 00:23:15
Bode?

323

00:23:22 --> 00:23:27
-Treffe ich auf andere Geister?
-Hol mir einfach meinen Schlüssel!

324

00:23:29 --> 00:23:31
Und beeil dich!

325

00:23:39 --> 00:23:41
Hoffentlich findet er ihn.

326

00:23:45 --> 00:23:46
Wer ist das?

327

00:23:54 --> 00:23:57
Worauf wartet Bode?
Boltons Körper ist hier.

328

00:23:58 --> 00:24:00
Vergiss ihn. Bode hat einen besseren Plan.

329

00:24:01 --> 00:24:03
-Wir brauchen nur den Tier-Schlüssel.
-Was?

330

00:24:04 --> 00:24:06
Vertrau mir.

331
00:24:18 --> 00:24:19
Du.

332
00:24:21 --> 00:24:23
Du warst in meiner Welt.

333
00:24:24 --> 00:24:27
Genau. Ich bin entkommen.

334
00:24:28 --> 00:24:29
Nicht für lange.

335
00:24:30 --> 00:24:32
Bist du sicher?

336
00:24:42 --> 00:24:43
Mom?

337
00:24:46 --> 00:24:47
Hey, wie geht's?

338
00:24:47 --> 00:24:50
Genug! Ihr könnt nicht mit mir mithalten!

339
00:25:21 --> 00:25:22
Hier!

340
00:25:24 --> 00:25:25
Nein!

341
00:25:25 --> 00:25:27
-Beeilen wir uns!
-Was ist los?

342
00:25:27 --> 00:25:28
Du wirst es sehen.

343
00:25:31 --> 00:25:32
Jetzt!

344
00:25:41 --> 00:25:43
Seht euch das an! Es hat funktioniert.

345
00:25:44 --> 00:25:46
-Bode!
-Bode!

346
00:26:09 --> 00:26:12
Ein einfacher Tod wäre viel zu leicht.

347
00:26:38 --> 00:26:39
Rufus!

348
00:26:46 --> 00:26:51
Sag mir, wo der letzte Schlüssel ist.
Keine letzten Tricks. Keine Lügen mehr.

349
00:26:51 --> 00:26:53
Hör auf. Nicht.

350
00:26:56 --> 00:26:57
Ich weiß, wo er ist.

351
00:26:57 --> 00:26:59
-Was?
-Ja?

352
00:27:00 --> 00:27:03
Lass Rufus gehen, und er gehört dir.

353

00:27:25 --> 00:27:27

Sie logen, was den Schlüssel angeht.

354

00:27:28 --> 00:27:30

Du bist schlimmer als eine kaputte Uhr.

355

00:27:30 --> 00:27:32

Fessel sie!

356

00:27:33 --> 00:27:36

Der Schlüssel ist im Kopf
eines Ex-Mitschülers.

357

00:27:37 --> 00:27:39

Ich tat ihn in der Highschool hinein.

358

00:27:40 --> 00:27:41

Wer?

359

00:27:44 --> 00:27:45

Gordie Shaw.

360

00:27:49 --> 00:27:52

Wenn du lügst, stirbt dein Sohn.

361

00:27:52 --> 00:27:54

Ich sage die Wahrheit.

362

00:27:59 --> 00:28:01

Ja.

363

00:28:01 --> 00:28:02

Ich glaube dir.

364

00:28:04 --> 00:28:06
Und du bringst mich zu ihm.

365
00:28:38 --> 00:28:39
In die Speisekammer.

366
00:28:40 --> 00:28:42
Bin ich nicht in einer Stunde zurück...

367
00:28:44 --> 00:28:46
...töte sie alle.

368
00:28:49 --> 00:28:50
Mom.

369
00:28:55 --> 00:28:56
Gehen wir.

370
00:29:08 --> 00:29:11
Deine Mom ist krass. Sie macht das schon.

371
00:29:14 --> 00:29:17
Warum versteckten die Hüter
den Schlüssel in Gordies Kopf?

372
00:29:18 --> 00:29:22
Ich weiß es nicht,
aber sie hat die Wahrheit gesagt.

373
00:29:23 --> 00:29:24
Was macht er wohl?

374
00:29:34 --> 00:29:35
Schon gut.

375
00:29:37 --> 00:29:38

Ich bin nicht Bolton.

376
00:29:41 --> 00:29:42
Ich bin's.

377
00:29:43 --> 00:29:44
Sam.

378
00:30:00 --> 00:30:03
BASIEREND AUF DER IDW GRAPHIC NOVEL VON
JOE HILL UND GABRIEL RODRIGUEZ

LOCKE & KEY



8FLiX | Discover
Your
Standom

This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.